



GUÍA DOCENTE 2019-2020
El francés en el contexto educativo

1. Denominación de la asignatura:

El francés en el contexto educativo

Titulación

Grado en Maestro de Educación Infantil

Código

5781

2. Materia o módulo a la que pertenece la asignatura:

Modulo de Optatividad

3. Departamento(s) responsable(s) de la asignatura:

Filología

4.a Profesor que imparte la docencia (Si fuese impartida por mas de uno/a incluir todos/as) :

Isabel Herrero Domínguez

4.b Coordinador de la asignatura

Isabel Herrero Domínguez

5. Curso y semestre en el que se imparte la asignatura:

4º curso 7º semestre

6. Tipo de la asignatura: (Básica, obligatoria u optativa)

Optativa



7. Requisitos de formación previos para cursar la asignatura:

Para matricularse en esta materia, es necesario haber cursado la asignatura "Lengua extranjera : Francés" de 1º curso.

8. Número de créditos ECTS de la asignatura:

6

9. Competencias que debe adquirir el alumno/a al cursar la asignatura

CG2. Saber expresarse en alguna lengua extranjera según el nivel B1, de acuerdo con el MCERL.
CGI3. Conocimientos de una lengua extranjera.
CGS1. Aprendizaje autónomo.
CEO9. Conocer otras culturas y costumbres.
CEO10. Expresarse oralmente y por escrito en lengua francesa aplicando los conocimientos de la gramática a las diferentes situaciones de comunicación.
CEO11. Comprender enunciados –escritos y orales- originados en diferentes situaciones de comunicación, pertenecientes a diferentes registros y con características lingüísticas diferentes de la lengua francesa.
CEO12. Valorar la importancia de la lengua francesa como instrumento transnacional de comunicación.
CGP2. Trabajo en un contexto internacional.

10. Programa de la asignatura

10.1- Objetivos docentes

Al finalizar el curso el alumno debe ser capaz de:

- Comprender los puntos esenciales cuando el lenguaje es claro y estándar y cuando se traten temas familiares que se refieran al trabajo, la escuela, el tiempo libre, etc. Comprender lo esencial de emisiones de radio o de televisión que aborden temas de la actualidad o asuntos de interés personal o profesional del alumno cuando se hable de forma relativamente lenta y clara. Comprender textos redactados en su mayor parte en un lenguaje corriente o que se refiera a su campo de trabajo. Comprender la descripción de hechos, la expresión de sentimientos y de deseos en cartas personales. Encontrar y entender la información general que necesita en materiales cotidianos: cartas, folletos, documentos oficiales breves, instrucciones sobre el uso de aparatos... Identificar las conclusiones principales en textos argumentativos escritos con claridad, reconocer el esquema argumentativo de un texto, localizar información específica en textos extensos. Comprender textos redactados en lengua corriente relativos al ámbito profesional. Deducir el significado de palabras desconocidas por el contexto y entender el significado de una frase si conoce el tema.
- Expresarse de forma sencilla para expresar experiencias o acontecimientos, sueños,



esperanzas o deseos. Dar brevemente las razones y explicar sus opiniones y sus proyectos. Contar una historia o el argumento de un libro o de una película y expresar sus reacciones. Hacer presentaciones breves y ensayadas sobre temas de su especialidad cuyas ideas principales estén explicadas con razonable precisión y en las que se le pueda seguir la mayor parte del tiempo a pesar del acento o la entonación inconfundiblemente extranjeros. Tomar parte sin preparación específica en una conversación sobre temas familiares o de su interés personal o que se refieran a la vida cotidiana.

- Escribir un texto simple y coherente sobre temas familiares o de interés personal. Escribir redacciones cortas y sencillas breves informes y ensayos sencillos y resumir una fuente de información. Escribir cartas personales para describir experiencias e impresiones.

10.2- Unidades docentes (Bloques de contenidos)

Introduction : La structure de la phrase

La phrase simple. La phrase complexe

Le groupe du nom et les pronoms

Le groupe nominal

Les indéfinis

Les pronoms personnels

Le verbe

La forme (ou voix) passive

Modes, temps, aspects

Les constructions verbales

Les auxiliaires et les semi-auxiliaires

Les constructions impersonnelles



Les mots invariables
Les prépositions. Les adverbes
Les différents types de phrases
La phrase négative
La mise en relief
La structure de la phrase
Les articulations chronologiques du discours
La proposition
La phrase complexe
La coordination. La juxtaposition. La subordination
L'éducation dans le monde francophone
Systèmes éducatifs francophones
Éducation française en Espagne
L'école maternelle
10.3- Bibliografía
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA
Delatour, Y.; Jennepin, D.; Léon-Dufour, M.; Teyssier, B., (2004) Nouvelle Grammaire du français. Cours de civilisation française de la Sorbonne, Hachette, Paris,
VV. AA., (2011) Collins Compact Plus : français-espagnol, espagnol-francés, Grijalbo, Barcelona ,
VV. AA., (1994) Tablas gramaticales, francés: cuadros y resúmenes de los aspectos esenciales de la gramática, Difusión, D. L., Barcelona,
VV. AA., La Conjugaison pour tous. Dictionnaire de 12.000 verbes, Bescherelle, Hatier, Paris,



BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- Delatour, Y.; Jennepin, D.; Léon-Dufour, M.; Teyssier, B., Grammaire : 350 exercices : cours de Civilisation française de la Sorbonne. Niveau moyen, Hachette, Paris,
- Parizet, M.-L. ; Grandet, É.; Corsain, M., (2006) Activités pour le cadre commun, Niveau B1, Clé International, Paris,
- Poisson-Quinton, S.; Mimran, R.; Mahéo-Le Coadic, M., (cop. 2007) Grammaire expliquée du français : niveau intermédiaire, CLE International, Paris,

11. Metodología de enseñanza y aprendizaje y su relación con las competencias que debe adquirir el estudiante:

Clases teóricas: Contenidos gramaticales, léxicos y socioculturales.
Clases prácticas de aplicación de los contenidos gramaticales, léxicos y socioculturales en ejercicios de EXPRESIÓN ORAL, EXPRESIÓN ESCRITA, COMPRENSIÓN ORAL y COMPRENSIÓN ESCRITA.
Realización y defensa de trabajos, informes, memorias.

Metodología	Competencia relacionada	Horas presenciales	Horas de trabajo	Total de horas
Clases teóricas	Todas	27	25	52
Clases prácticas	Todas	26	35	61
Realización y defensa de trabajos	Todas	1	36	37
Total		54	96	150

12. Sistemas de evaluación:

Modelo 1. Será necesario un 75% de presencialidad del alumno.
El artículo 10 del Reglamento de evaluación en su punto 10.2 establece que en la primera convocatoria se calificará al estudiante de acuerdo a los resultados de la evaluación continua. En los casos en los que, a juicio del profesor, el alumno no hubiera adquirido las competencias mínimas exigibles, éste tendrá derecho a ser calificado de nuevo en segunda convocatoria. En esta 2ª convocatoria sólo se tendrá en cuenta la superación de los exámenes finales de Comprensión y Expresión oral y escrita.
* Es necesario obtener un mínimo de 5 en cada una de las pruebas finales para poder hacer la media y obtener la calificación final. Si el estudiante no superase alguno de los mínimos mencionados, la calificación global de la asignatura será la media aritmética ponderada de las calificaciones obtenidas en las diferentes pruebas de evaluación,



salvo que esta sea superior a 4,9 en cuyo caso la calificación global será 4,9". Esto debe aplicarse en los casos que se establezcan calificaciones mínimas que el alumno deberá obtener en cada una de las pruebas de evaluación para superar la asignatura.

Para garantizar la Evaluación Expecífica correspondiente a la Convocatoria Extraordinaria de Fin de Estudios de Grado (a realizar en el mes de septiembre) el alumnado se presentará a la valoración de competencias adquiridas, en las siguientes pruebas.

Procedimiento	Peso
Evaluación continua de la gramática y del sistema de conjugación de la lengua francesa.	20 %
Elaboración y defensa de dos trabajos personales en los que se evaluará la documentación utilizada, la corrección gramatical y léxica, la presentación y la defensa en la exposición oral.	20 %
Actividades prácticas (trabajo personal y trabajo en el aula) de expresión y comprensión oral	10 %
Actividades prácticas (trabajo personal y trabajo en el aula) de expresión y comprensión escrita	10 %
Examen final de comprensión y expresión oral *	20 %
Examen final de comprensión y expresión escrita *	20 %
Total	100 %

Evaluación excepcional:

Modelo 2. Alumnos "no presenciales".

Los estudiantes que, por razones excepcionales, no puedan seguir los procedimientos habituales de evaluación continua deberán solicitar por escrito al Decano o Director de Centro acogerse a una «evaluación excepcional». Dicho escrito con las razones que justifiquen la imposibilidad de seguir la evaluación continua deberá presentarse antes del inicio del semestre lectivo o durante las dos primeras semanas de impartición de la asignatura. El Decano o Director resolverá la procedencia o no de admitir dicha excepcionalidad. Por circunstancias sobrevenidas dicha resolución podrá emitirse fuera de los plazos indicados.

El sistema de evaluación para estudiantes de intercambio podrá flexibilizarse con el fin de atender las circunstancias excepcionales que pudieran presentarse y ser modificado en el supuesto de que los calendarios académicos de las Universidades de origen y de destino no sean coincidentes.

Procedimiento:

Elaboración y defensa de tres trabajos personales en los que se evaluará la documentación utilizada, la corrección gramatical y léxica, la presentación y la defensa



en la exposición oral: 20%

Examen final de comprensión y expresión oral: 40%*

Examen final de comprensión y expresión escrita: 40%*

En los casos en los que, a juicio del profesor, el alumno no hubiera adquirido las competencias mínimas exigibles, éste tendrá derecho a ser calificado de nuevo en segunda convocatoria. En esta 2ª convocatoria sólo se tendrá en cuenta la superación de los exámenes finales de Comprensión y Expresión oral y escrita.

* Es necesario obtener un mínimo de 5 en cada una de las pruebas finales para poder hacer la media y obtener la calificación final

Convocatoria Extraordinaria de Fin de Estudios: Examen comprensión oral 30%. Examen expresión oral 30% Examen escrito 40%..

13. Recursos de aprendizaje y apoyo tutorial:

Plataforma de la UBU. Medios y material informático y audiovisual. Referencias bibliográficas. Apoyo tutorial grupal e individual

14. Calendarios y horarios:

Ver página web del Grado:

<http://www.ubu.es/titulaciones/es/grado-infantil/informacion-academica>

<http://www.ubu.es/titulaciones/es/grado-infantil/examenes-normativa>

15. Idioma en que se imparte:

Francés